

**Zeitschrift:** Tagblatt des Grossen Rates des Kantons Bern  
**Herausgeber:** Grosser Rat des Kantons Bern  
**Band:** - (1941)

## Inhaltsverzeichnis

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 16.02.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Register

zum

## Tagblatt des Grossen Rates des Kantons Bern für das Jahr 1941.



### Gesetze:

- Aufhebung des Besoldungsabbaues für die Primar- und Mittelschullehrer, Kommission, 11; erste Beratung (4), 86—90; zweite Beratung, 148—149; Ergebnis der Volksabstimmung, 333—334.
- Erhebung einer kantonalen Wehrsteuer, Kommission, 136; erste Beratung, 245—248, 252—271, 289—291, 292—297, zweite Beratung, 363—382, 464—475.
- Erstellung von Radfahrwegen, zweite Beratung, 32—35.
- Kantonalbank; erste Beratung, 421—456.
- Versicherung der Gebäude gegen Feuersgefahr, Kommission, 136; erste Beratung, 305—317.

### Dekrete:

- Bekämpfung der Trunksucht, Kommission, 459.
- Einreihung der Gemeinden in die Besoldungsklassen für die Lehrerbesoldungen, Kommission, 329.
- Feuerwehrwesen, Kommission, 136.
- Gewährung von Teuerungszulagen an das Staatspersonal, Kommission, 11; Beratung, 86—94.
- neue Vorlage, Kommission, 459.
- an die Lehrerschaft, Kommission, 459.
- Gewerbemuseum, kantonales, Beratung, 297—305.
- Käserei- und Stallinspektionswesen, Kommission 459.
- Organisation des Regierungsstatthalteramtes Bern, Kommission, 251; Beratung, 383—385.
- Sachverständige für Motorfahrzeugwesen, Kommission, 251; Beratung, 397—405, 456—457.

- Umschreibung der evangelisch-reformierten Kirchgemeinden, Kommission, 136.
- Vereinigung der Burgergemeinden Reiben und Meinisberg, Kommission, 137, Beratung, 149—150.

### Grosser Rat:

- Beeidigungen, 4, 353.
- Eintritt neuer Mitglieder:  
Lüthi, Alfred, 4.  
Reinhardt, Fritz, 353.  
Wüst, Waldemar, 4.
- Erinnerungsfeier zum 650-jährigen Bestehen der Eidgenossenschaft, 140—147.
- Geschäftsordnung, Revision von § 77, 475—476.
- Kreisschreiben: 1—2, 73—74, 139, 171—172, 341—342, 416.
- Nachruf:  
Mühle, Jakob, 3—4.
- Präsenzliste: 3, 12, 36, 61, 75, 95, 114, 140, 147, 173, 190, 215, 239, 252, 272, 292, 315, 333, 345, 363, 377, 396, 416, 433, 458.
- Präsidialreden: 3—4, 72, 75, 138, 147—148, 173—175, 272, 330, 415, 478.
- Ständeräte, Neuwahl, 420—421.
- Traktandenbereinigung: 4, 75—76, 148, 175—176, 333.
- Vertagungsfrage, 71, 101, 166, 291, 432.
- Wahl des Präsidenten, 103.  
— der Vizepräsidenten, 104.  
— der Stimmzähler, 104.

### Regierungsrat:

- Ersatzwahl (Dr. Gafner), 4.
- Wahl des Präsidenten und des Vizepräsidenten, 104.

Zuteilung einer Direktion an Regierungsrat Dr. Gafner, 4.

### Obergericht:

Rekursionsbegehren:

Alfred Krebs, 5, 107.

Mosimann, 107.

Verantwortlichkeitsklagen:

Boss, 106—107, 305.

Krebs, 107.

Engler, 107.

Verwaltungsbericht für 1940, 192—196.

### Generalprokurator:

Verwaltungsbericht für 1940, 192—196.

### Verwaltungsgericht:

Neuwahl, 420.

Verwaltungsbericht für 1940, 192—196.

### Rekurskommission:

Verwaltungsbericht für 1940, 192—196.

Wahl eines Mitgliedes, 421.

### Regierungspräsidium:

Verwaltungsbericht für 1940, 183—185.

### Inneres:

Verwaltungsbericht für 1940, 207—214.

Zusätzliche Leistungen an Wehrmänner, 25—31.

### Justiz:

Beschwerden:

Boss, 13, 305.

Eggimann, 273, 382.

Obi, 271, 382.

Wälti, 13, 137.

Mitteilung betreffend «Justizskandal» - Artikel im «Beobachter», 382 (siehe auch unter Obergericht, Verwaltungsbericht).

Verwaltungsbericht für 1940, 190—191.

### Polizei:

Einbürgerungen:

Agnolini, Aline Marie, 135. — Agnolini, Augusta Olga, 135. — Agnolini, Julia Camilla, 135. — Agnolini, Luise Mathilde, 135. — Altwegg, Franz Emil, 411. — Aman, Klara Josepha Elisabetha, 412. — Amendola, Hugo Richard, 413. — Amrein, Gertrud, 36. — Arnet, Jean, 39. — Arnet, Johann, 39. — Aronsson, Ewald Georg, 150. — Bachmann, Gustav Friedrich, 413. — Badiati, Gabriel, 134. — Bajot, Odette Anita Elisabeth, 38. — Balduni, Enrico, 38. — Bantle, Anna Margaretha, 412. — Benea, Giovanni, 40. — Bernier, Jean Emile, 133. — Berset, Joseph, 411. — Birkle, Willy, 412. — Bohnert Niklaus, 232.

— Bohrer, Joseph Eugen, 151. — Böhringer-Bernoulli, Mathilde, 40. — Boller, Johanna, 135. — Bonapace, Clitennestra, 133. — Born, Jeanne Charlotte, 234. — Broggi, Francesco, 36. — Broggi, Salvatore, 36. — Brunner, Edmund, Lukas, 40. — Brüttsch, Arthur, 234. — Brzuszkiewitz, Marcel Stanislas, 412. — Bühler, Hans, 37. — Burger, Gustav Adolf, 412. — Bürgin, Lydia, 36. — Caccivio, Rudolf, 233. — Canale, Aurelio, 231. — Canale, Adolphe Auguste, 231. — Casagrande, Vincenzo Luigi Angelo, 134. — Ceré, Roberto, 151. — Ciampi, Gino, 133. — Crea, Fortunato, 412. — Croisé, Lina Cäcilia, 232. — Czekalla, Marie, 36. — Dallmaier, Heinrich, 36. — Del Torchio, Pierre, 134. — Devriendt, Henri Edouard, 233. — Dietz, Karl Friedrich, 233. — Domke, Karl Ernst Hermann, 233. — Donnet, René Joseph, 135. — Dunz, Ernest Kaspar, 231. — Ederer, Julius Erwin, 36. — Equati, Giuseppe Gabriele, 412. — Ertl, Josephine, 414. — Feldges, Fritz Georg Gustav, 152. — Ferioli, Antonio Piero, 151. — Feurstein, Alcide, 133. — Findeisen, Liselotte Pauline, 151. — Flick, Franz Bernhard, 39. — Flühmann, Maria Elisabeth, 134. — Froehly, Leo Ernst, 134. — Fürst, Joseph, 37. — Gabriel, Josef Andreas, 37. — Galle, Ernst Willy, 136. — Gemmerli, Karl, 39. — Ghielmetti, Angelo, 150. — Gianoli, Giovanni Luigi, 413. — Goldie, William Albert, 233. — Goldmann, Hans Joachim, 413. — Goller, Bertha, 150. — Grauer, Hans Rudi, 40. — Grigoleit, Ida Mathilde, 412. — Guglielmetti, Charles Alfred, 412. — Heide, Ella, 39. — Hentschel, Alfred Walter, 38. — Herb, Arthur Rudolf, 37. — Hermann, Hans, 36. — Hertle, Franz Seraph, 135. — Hertle, Franz Wilhelm, 134. — Hesslöhl, Paul Louis, 38. — Hieber, Ursula, 37. — Hirschel, Thekla, 38. — Hoch, Eugen, 37. — Hohmann, Anton, 233. — Holzapfel-Gomperz, Bettina, 40. — Hörer, Heinrich, 38. — Huber, Frieda, 412. — Jaggi, Anna Maria, 39. — Jaiser, Albert, 135. — Kammerer, Elisabeth, 37. — Käs, Max, 133. — Keidler, Maria Anna, 133. — Keidler, Wilhelmine, 133. — Keller, Johanna Maria, 39. — Kempa-Langenbacher, Wilhelmine, 41. — Kessler, Paul Eduard, 134. — Knoll, Karl, 134. — Kudrlicka, Josef, 36. — Küng, Anton, 136. — Küng, Werner Oskar, 234. — Küpper, Helena Elisa, 134. — Kurth, Ernst, 151. — Lavy, Evariste Joseph, 135. — Löblein, Jean Louis Bernard Michel, 232. — Löwe, Hermann, Erich, 40. — Lumina, Silvestro Cesare, 37. — Lusa, Secondo Jean, 151. — Magnani, Aristo, 133. — Mannweiler, Walter Gustav, 152. — Manka, Rudolf, 413. — Marder, Charles Frédéric, 39. — Mas, Dolores, 151. — Mattmann, Albin, 411. — Mayer, Willy, 152. — Mayerosch, Johannes Mathias, 37. — Mayr, Anna, 40. — Meier, Maria, 38. — Ménager, Anna, 233. — Merlo, Franco, 233. — Meusel, Richard, 39. — Meyer, Michael, 233. — Mona, Paul Otto, 39. — Mongoli, Antoine Joseph George, 412. — Moser, Margarethe Elisabeth, 413. — Mössinger, Max, 135. — Mühlethaler, Maria Louisa, 135. — Müller, Elise, 151. — Müller, Rosa, 232. — Münch, Hildegard, 151.

— Nägeli, Julius Paul, 151. — de Neufville, Alice Emma, 36. — Nickel-Hollandt, Emilie Frieda, 133. — Nopper, Albert, 232. — Nopper, Max, 234. — Nyffenegger, Priska Wilma, 39. — Obojes, Franz Joseph, 38. — Parietti, Giovanni, 40. Parriaut, Marie Madeleine Emma, 39. — Pawlata, Gabriele Maria, 413. — Penati, Italo, 151. — Pfannerer, Friedrich Karl Walter, 136. — Pfister, Joseph, 40. — Pini, Ernest Charles, 152. — Plocek, Bruno, 233. — Puigventos, Montserrat, 413. — Puigventos, Pedro José, 413. — Rehnelt, Franz Josef, 133. — Rennwald, Jules Alfred, 39. — Rieger, Laura 150. — Riolo, Carlo, 151. — Ritter, Bertha Lina, 411. — Rommler, Friedrich, 133. — Rossini, Angelo Ricardo, 233. — Roth, Hans, 234. — Rottigni, Domenico Luigi, 133. — Rommel, Robert, 40. — Salamoni, Angelo Benevenuto, 40. — Salamoni, Ricardo Otto, 411. — Sämman, Clara Lydia, 232. — Santini, Cesar, 38. — Schaaf, Elisabeth, 232. — Schlotter, Wilhelmine, 37. — Schmidt, Marie Elisabeth, 413. — Schmidt, Rosa Ruth, 233. — Schneider, Aloisius Johannes, 134. — Schneewlin, Bliss Meinrad, 38. — Schneewlin, Meinrad, 38. — Schölldorf, Viktoria, 39. — Schönle, Eugen Felix, 133. — Schrader, Ludwig August, 413. — Schreurs, Lothar, 412. — Schürerer, Alfred, 232. — Schwab, Adolf, 134. — Siegfried-Lüscher, Anna Bertha, 234. — Springer, Josephine, 413. — Stampfl, Hermann Joseph, 40. — Stocco, Louis Josephi 232. — Straub, Hanna, 134. — Strich, Fritz, 233. — Strittmatter, Franz Anton, 39. — Stuber, Ernest, 38. — Sturm, François Xaver, 37. — Summ, Albert Joseph, 152. — Sürmely, Anton, 135. — Tattini, Hector, 232. — de Temple, Nikolaus, 39. — Trinks, Anna Gisela, 150. — Vetterli-Weiss, Mina, 134. — Visconti, Eduard Jacob, 232. — Wach, Marie Helene, 40. — Wachter, Alois, 37. — Wachter, Werner, 37. — Walkkamm, Joseph, 40. — Walpoth, Hermann Oskar, 38. — Weber-Büchler, Frieda, 40. — Weiss, Friedrich, 37. — Weiss, Wilhelm Friedrich, 37. — Wenk, Anna Karolina, 151. — Wichl, Johanna Anna, 232. — Winkler, Hans, 135. — Winkler, Karl Erich, 135. — Wolski, Friedrich, 411. — Wüst, Luigia, 232. — Zaffaroni, Isabelle Thérèse, 412. — Zambelli, Pietro, 38. — Zambetti, Giovanni Maria, 413. — Zarnitz, Fritz Rudolf Heinrich Emil, 233. — Ziebold, August Werner, 38.

Motorfahrzeugsteuer, 31—32.

Strafnachlassgesuch Christen, 405—409

— übrige 152, 176, 409.

Verwaltungsbericht für 1940, 225—231.

### Sanität:

Heiligenschwendi, Kantonsbeitrag aus dem Tuberkulosefonds, 338.

Verwaltungsbericht für 1940, 220—221.

### Finanzen und Domänen:

Bericht über die finanzielle Lage des Kantons Bern, 6—10, 46—57.

Berichterstattung über die Ausführung der Motionen Schwarz, Barben und Segessenmann, 347—349.

Biel, Neuengasse 8, Ankauf, 85.

St. Brais, Rosée-Gut, Ankauf, 335.

Burgdorf, Verkauf des Salzhauses und Erwerb der Liegenschaft Krähenbühl, 334.

Delsberg, Erwerb der Liegenschaft Boéchat, 334.

Konversionsanleihe von 16 Millionen, 57—61, 63—67

— von 15 Millionen, 104—106.

Kreditkasse, Jahresrechnung, 150.

Nachkredite für die Jahre 1940 und 1941, 80—85, 248—250, 334—335.

Staatsrechnung für 1940, 250.

Verwaltungsbericht für 1940, 239—245, 271.

Voranschlag für 1942, 340—347.

### Bauten und Eisenbahnen:

Erwerb des Kraftwerkes Bannwil durch die Bernischen Kraftwerke A. G., 77—80.

Hochbauten:

Bern, Rathaus, Umbau, 338—340.

Schlosswil, Lehenhaus, 235.

Wasserbauten:

Aare bei Bern, Verbauung beim Schärloch, 5—6.

Brüttelen-Hagneck-Walperswilmoos und Grosses Moos, 459—464.

Emme, 1. Sektion, 76.

Engstligen zwischen Hochstalden und Sonnenhalten, 235.

Gürbe, Seitenbäche in der Gemeinde Wattenwil, 76—77.

Sund- und Birrengaben in der Gemeinde Beatenberg, 234.

Verwaltungsbericht für 1940, 200—207.

### Erziehungswesen:

Bericht betreffend die Verwendung der Bundessubvention für die Primarschule, 62—63.

Verwaltungsbericht für 1940, 200—207.

### Armenwesen:

Beitragsleistung an Notstandsaktionen zugunsten der notleidenden Bevölkerung, 360—362.

Knabenerziehungsheim Oberbipp, Staatsbeiträge, 85.

Verwaltungsbericht für 1940, 185—188.

**Gemeindewesen:**

Verwaltungsbericht für 1940, 215—220.

**Landwirtschaft:**

Bodenverbesserungen:

- Aefligen, 335—336.
- Altachenkorrektur, 108—109.
- Englisberg-Zimmerwald-Muhlermöser, 176—177.
- Ersigen-Oberösch-Niederösch, 336—338.
- Etzelkofen, 336.
- Grasswil, Regenhalde, 176.
- Kiental, Schwendi-Ramslauenen, 4—5.
- Limpachtal, 180—183.
- Spins-Aarberg, 107—108.

Meliorationsprogramm des Kantons Bern, 177—180.

Verwaltungsbericht für 1940, 273—281.

**Forstwesen:**

Eingabe betreffend Jagdbannbezirke am Gurten, 168.

Verkauf einer Parzelle in Münchenbuchsee, 180.

Verwaltungsbericht für 1940, 281—289.

**Militärwesen:**

Bern, Zeughaus, Automobilgarage, 114.  
Kredit für die Bedürfnisse des zivilen Luftschutzes, 5.

**Wahlen:**

Grosser Rat:

- Präsident, 103.
- Vizepräsidenten, 104.
- Stimmzähler, 104.

Rekurskommission:

- 1 Mitglied, 421.

Rindviehzuchtkommission:

- 3 Mitglieder, 421.

Staatwirtschaftskommission:

- 1 Mitglied, 104.

Ständeräte, Neuwahl, 420—421.

Verwaltungsgericht, Neuwahl, 420.

**Motionen:**

Barben, betreffend das Lohn-Preis-Problem, 188.  
— Behandlung, 321—325. — Berichterstattung über die Ausführung, 347—349.

Biedermann, betreffend Revision des Arbeitslosenversicherungsgesetzes; Verzicht auf die Auszahlung von Unterstützungen an ledige Arbeitslose. — Behandlung 115—132.

Buri, betreffend Revision des Arbeitslosenversicherungsgesetzes. — Behandlung, 115—132.

Burren, betreffend Gewährung von Kinderzulagen und steuerfreien Abzügen für Kinder bis zum 20. Altersjahr, 137. — Behandlung, 318—321.

Burren, betreffend Ansetzung der Naturalisationsgebühren, 362.

Burren, betreffend Gründung einer Bürgschaftsgenossenschaft und Einführung einer kantonalen Hypothekenversicherung, 291.

Fawer, betreffend authentische Interpretation von Art. 22, Ziff. 7, des Steuergesetzes, 237. — Behandlung 349—353, 476.

Gfeller, betreffend Besteuerung von land- und forstwirtschaftlich genutztem Boden, 314. — Behandlung, 416—420.

Giovanoli, betreffend Revision von Art. 20 des Steuergesetzes, 237. — Behandlung 353—357, 476—477.

Giroud, betreffend die Berücksichtigung der Finanzlage der Gemeinden bei der Neuregelung der Arbeitslosenversicherung, 395.

Grütter (Bern), betreffend Erleichterung des Besuches höherer Mittelschulen, 344.

Kunz (Thun), betreffend Abänderung der Vollziehungsverordnung zu den Bundesvorschriften über die Lohnausfallentschädigung an aktivdiensttunende Wehrmänner im Sinne einer Entlastung der Gemeinden. — Behandlung, 13—21.

Kunz (Wiedlisbach), betreffend Vergebung von kantonseigenen und vom Kanton subventionierten Arbeiten an Arbeitgeber mit dem Meistertitel, 169. — Behandlung, 317—318.

Laubscher, betreffend Entwässerung des Staugebietes des Hagneckwerkes, 85. — Behandlung, 153—168.

Lengacher, betreffend Bekämpfung von Schädlingen an landwirtschaftlichen Kulturen, 330. — Behandlung, 391—393.

Lengacher, betreffend Ausbau der Strasse Frutigen-Adelboden, 330. — Rückzug, 409.

Luick, betreffend Gewährung einer Weihnachtzulage, 433. — Verschiebung, 464.

Meyer (Obersteckholz), betreffend Einbeziehung von Hagelschäden in die Elementarschadenversicherung, 188. — Behandlung, 386—390.

Michel, betreffend die Berücksichtigung der Familieninteressen und Familienlasten, 458.

Périnat, betreffend Darlehensgewährung zu niedrigem Zinsfuss an junge Leute zur Gründung eines Hausstandes. — Behandlung, 67—71.

Raaflaub, betreffend Revision des Alignementsgesetzes, 477.

Raaflaub, betreffend Revision des Gesetzes über die Staats- und Gemeindesteuern, 478.

Schneiter (Enggiststein), betreffend Bereitstellung von Mitteln zur Erhaltung der Unternehmungen in Handel, Gewerbe und Industrie und zum Durchhalten der Arbeiterschaft. — Behandlung, 43—46, 72.

Schwarz, betreffend Massnahmen gegen die Geldhamsterei. — Behandlung, 61—62.

Schwarz, betreffend Bau einer Trinkerheilstätte für straffällige Gefährdete, 86. — Behandlung, siehe unter Polizei, Verwaltungsbericht.

Schwarz, betreffend Aufstellung und Durchführung eines Programms zur Bekämpfung der

- Inflation, 188. — Behandlung, 321—325. — Bericht über die Ausführung, 347—349.
- Segessenmann, betreffend Aufstellung eines Programms und Ergreifung von Massnahmen zur Bekämpfung der Inflation und Anpassung der Löhne, 188. — Behandlung, 321—325. — Bericht über die Ausführung, 347—349.
- Segessenmann, betreffend Errichtung eines kantonalen Lohnamtes, 432.
- Tschannen, betreffend Herabsetzung des Hypothekarzinsfusses, 71. — Behandlung, 325—329.
- Tschanz, betreffend Aufhebung der Beschränkungen bei den rechtlichen Hilfsmassnahmen für notleidende Landwirte, 457.
- Vuille, betreffend Aenderung der Darlehenspraxis der bernischen Kreditkasse, 414.
- Wälti, betreffend Liegenschaftsgewinnsteuer, 314. — Behandlung, 357—360.
- Wälti, betreffend Errichtung einer dritten Pfarrstelle an der Friedenskirchgemeinde der Stadt Bern, 239. — Behandlung, 385—386.
- Wälti, betreffend Ausbau der Altersbeihilfe, 414.
- Weber (Treiten) betreffend Weisung an die Gemeinden für angemessene Entschädigungen an ihre Amtsstellen für die Besorgung von besonders kriegswirtschaftlichen Aufgaben, 137. — Behandlung, siehe unter Gemeindegewesen, Verwaltungsbericht.
- Weibel, betreffend Kräftigung der jungen Generation und Förderung des Verstehens zwischen Stadt und Land, 396.

### Postulate:

- Brändli, betreffend Steuerbefreiung der Ansprüche aus Versicherungsvertrag, 458.
- Flückiger (Bern), betreffend Errichtung von Inventaren, 260. — Behandlung, 260—262.
- Giovanoli, betreffend kantonalen Zuschlag auf das eidgenössische Wehropfer, 12. — Behandlung, siehe unter Finanzen und Domänen, Bericht über die finanzielle Lage des Staates Bern, sowie Seiten 250—251.
- Häberli, betreffend Namensänderungen bei Einbürgerungen, 41. — Behandlung, 99—103.
- Meister, betreffend Weisungen an die Steuerbehörden, 414.
- Weber (Treiten), betreffend Ablieferungen an die Zuckerfabrik Aarberg, 363.
- Winzenried, betreffend Ausbau der Kraftwerke Oberhasli, 458.

### Interpellationen:

- Giovanoli, betreffend Mieterschutz, 10. — Behandlung, 41—43, 96—99.
- Lauper, betreffend Militäraufgebote und Anbaupflicht, 330. — Behandlung, 409—411.
- Lehner, betreffend Anwendung des Gesetzes über das Strafverfahren, 396.
- Müller (Rohrbach), betreffend Aufgebot der Kavalierie, 396.

- Schwendimann, betreffend ungenügende Produktionsverhältnisse in der Landwirtschaft, 478.
- Voisard, betreffend Zahlungsfristen für Brennholzkäufe, 137. — Behandlung siehe unter Forstwesen, Verwaltungsbericht.

### Einfache Anfragen:

- Aebersold, betreffend finanzielle Lage der Gemeinde Bremgarten, 86. — Antwort, 112.
- Affolter, betreffend Unfallversicherung des Polizeikorps, 189. — Antwort, 394.
- Affolter, betreffend Polizeihundewesen, 189. — Antwort, 394.
- Bärtschi (Hindelbank), betreffend Strassensperren für den Kriegsfall, 71. — Antwort, 136.
- Bouchat, betreffend ausserordentliche Entschädigung für Leistungen der Gemeinden zugunsten der Truppen, 291. — Antwort, 329.
- Brody, betreffend Transporttarif für Pferde, 238. — Antwort, 329.
- Bühler, betreffend Flächeninhalt bei Bodenverbesserungen, 95. — Antwort, 152.
- Buri, betreffend Aufhebung des Verbotes des Streueeinsammelns im Wald. — Antwort, 23.
- Buri, betreffend Arbeitskräfte in der Landwirtschaft, 189. — Antwort, 395.
- Buri, betreffend Ueberwachung der internierten Polen, 457.
- Chavanne, betreffend Spekulationshandel mit Hafer in der Ajoie. — Antwort, 22.
- Daepf, betreffend Sicherstellung der Inbetriebsetzung der Traktoren, 10. — Antwort, 111.
- Fell, betreffend Ausbildung des Anstaltspersonals. — Antwort, 22.
- Flühmann, betreffend Weidgang für Schmalvieh, 41. — Antwort, 110.
- Gasser (Schwarzenburg), betreffend Uebernahme von Holz durch die Armee, 12. — Antwort, 111.
- Grütter (Bern), betreffend Pilzsammeln, 137. — Antwort, 153.
- Imhof (Neuveville) und Giauque, betreffend Ueberlastung des Verwaltungspersonals, 169. — Rückzug, 333.
- Joho, betreffend alljährliche Kontrolle der Fahrräder. — Antwort, 22.
- Kleinjenni, betreffend Freigabe von Wehrmännern für die Alp- und Forstwirtschaft, 41. — Antwort, 110.
- Kunz (Wiedlisbach), betreffend Sistierung der Bausubventionen, 457.
- Laubscher, betreffend Hilfskräfte für die Landwirtschaft, 238. — Antwort, 477.
- Lengacher, betreffend Revision des Forstgesetzes. — Antwort, 22.
- Lengacher, betreffend Revision der Höchstpreisverfügungen für Rund- und Brennholz. — Antwort, 23.
- Meuter, betreffend Nährstoffverwertung. — Antwort, 25.

- Meyer (Obersteckholz), betreffend Enteignung von Schlachtvieh, 95. — Antwort, 153.
- Meyer (Obersteckholz), betreffend Revision der Feuerverordnung, 169. — Antwort, 236.
- Michel, betreffend Landwirtschaft im Grenzgebiet, 169. — Antwort, 235.
- Piquerez, betreffend direkte Züge Bern-Pruntrut, 41. — Antwort, 109.
- Piquerez, betreffend Bekleidung des bewaffneten HD, 41. — Antwort, 109.
- Piquerez, betreffend kantonales Amt zur Ueberwachung der Löhne, 465.
- Reusser, betreffend Einschätzung der landwirtschaftlichen Betriebe im Voralpengebiet für das Wehropfer. — Antwort, 21.
- Rahmen und Zaugg, betreffend Erleichterung der Lichtanschlüsse, 71. — Antwort, 110.
- Romy, betreffend Beitragspflicht der landwirtschaftlichen Betriebe an die Verdienstausfallkassen, 457.
- Rubi, betreffend Käserationierung, 190. — Antwort, 394.
- Schneeberger, betreffend Revision des Brandversicherungsgesetzes, 22. — Antwort, 112.
- Schneeberger, betreffend Korrektionsarbeiten an der Aare, 22. — Antwort, 112.
- Schneider (Lyssach), betreffend Vorarbeiten für die Durchführung des Bundesgesetzes über die Entschuldung landwirtschaftlicher Betriebe, 95. — Antwort, 136.
- Seeber, betreffend Aufgebot der Landwehrkavallerie, 457.
- Stalder, betreffend Regelung der Altersfürsorge in einem Dekret, 71. — Antwort, 111.
- Steinmann, betreffend Verordnung über Vivisektion, 11. — Antwort, 71.
- Steinmann, betreffend kommunistische Umtriebe, 189. — Antwort, 329.
- Steinmann, betreffend Vereinheitlichung der kantonalen Schiffsordnungen, 315. — Antwort, 393—394.
- Stettler (Lindental), betreffend Bannbezirke am Gurten, 169. — Antwort, 236.
- Terrier, betreffend Aufgebot der Grenztruppen, 137. — Antwort, 237.
- Terrier, betreffend Lebensmittelverteuerung durch kriegswirtschaftliche Erlasse, 238. — Antwort, 395.
- Tschannen, betreffend Erhöhung der Hypothekarzinse. — Antwort, 23.
- Wüthrich, betreffend Ablösungsdienst der Kavallerie, 414.
- Wyss, betreffend Schaffung von Personalkommissionen, 363.
- Zaugg, betreffend Fahrausweiserneuerung, 432.

#### Zuschriften und Eingaben:

- Berner Männerchor, Dankschreiben, 148.
- Engler, Beschwerde, 5, Eingabe, 188.
- Lüthi, Eingabe, 291.
- Maspoli, Eingabe, 176.
- Meier, Eingabe, 148.

**Der Grosse Rat trat fünfmal zusammen und hielt 25 Sitzungen ab.**

---

# Register

## der Beilagen zum Tagblatt des Grossen Rates für das Jahr 1941.



	Nr.	Seite		Nr.	Seite
<b>B.</b>					
Beitragsleistung an Notstandsaktionen zugunsten der minderbemittelten Bevölkerung, Antrag des Regierungsrates . . . . .	21	355	der Direktion des Innern und gemeinsamer Entwurf des Regierungsrates und der grossrätlichen Kommission . . . . .	15	260
Besoldungsabzüge für die Lehrkräfte der Primar- und Mittelschulen, Aufhebung, Gesetz, Vortrag der Erziehungsdirektion und gemeinsamer Antrag des Regierungsrates und der grossrätlichen Kommission . . . . .	7	35	Konversionsanleihe von 16 Millionen, Vortrag der Finanzdirektion und Beschlussesentwurf . . . . .	2	13
— Ergebnis der ersten Lesung . . . . .	10	45	— von 15 Millionen, Vortrag der Finanzdirektion und Beschlussesentwurf . . . . .	9	43
			Kraftwerk Bannwil, Erwerb durch die Bernischen Kraftwerke, Vortrag der Finanzdirektion und Antrag des Regierungsrates . . . . .	5	21
<b>E.</b>					
Entwässerung-Brüttelen-Hagneck-Walperswilmoos und Grosses Moos, Vortrag der Baudirektion und Antrag des Regierungsrates . . . . .	26	372	<b>N.</b>		
			Nachkredite für 1940 und 1941, Antrag des Regierungsrates . . . . .	6	25
<b>F.</b>					
Feuerwehrwesen, Dekret, Entwurf des Regierungsrates und Abänderungsanträge der Kommission . . . . .	16	271	— für 1941, Antrag des Regierungsrates . . . . .	13	253
Finanzielle Lage des Staates Bern und Finanzierung der ausserordentlichen Ausgaben des Jahres 1941 und folgender Jahre, Vortrag der Finanzdirektion . . . . .	1	1	— für 1941, Antrag des Regierungsrates . . . . .	19	350
<b>K.</b>					
Kantonalbank, Gesetz, gemeinsamer Entwurf des Regierungsrates und der Kommission für die erste Lesung . . . . .	25	366	<b>P.</b>		
Kantonales Gewerbemuseum, Revision des Dekretes, Vortrag			Primarschulen, Bundessubvention für die, Bericht der Erziehungsdirektion und Antrag des Regierungsrates . . . . .	4	17
			<b>R.</b>		
			Radfahrwege, Erstellung von, Gesetz, Ergebnis der ersten Beratung und gemeinsame Anträge des Regierungsrates und der Kommission für die zweite Beratung . . . . .	3	15
			Rathaus Bern, Umbau, Zweiter Vortrag der Baudirektion und Beschlussesentwurf . . . . .	20	352



**X**

	Nr.	Seite		Nr.	Seite
Regierungsstatthalteramt Bern, Organisation, Dekret, gemeinsamer Antrag des Regierungsrates und der Kommission	23	362	berg, Dekret, gemeinsamer Antrag des Regierungsrates und der Kommission . . . . .	11	46

**S.**

Sachverständige für das Motorfahrzeugwesen, Dekret, gemeinsamer Antrag des Regierungsrates und der Kommission	24	364	Versicherung der Gebäude gegen Feuersgefahr, Gesetz, Vortrag der Direktion des Innern, Entwurf des Regierungsrates und Abänderungsanträge der Kommission . . . . .	16	267
Staatsrechnung für 1941 . .	12	47	Voranschlag für das Jahr 1942 — Vortrag der Finanzdirektion . .	17 18	273 343

**T.**

Teuerungszulagen an das Staatspersonal, Dekret, Vortrag der Finanzdirektion und gemeinsamer Antrag des Regierungsrates und der Kommission .	8	37			
--	---	----	--	--	--

**V.**

Vereinigung der Bürgergemeinden Reiben und Meinis-					
---	--	--	--	--	--

**W.**

Wehrsteuer, kantonale, Erhebung, Gesetz, Vortrag der Finanzdirektion, Entwurf des Regierungsrates und Anträge der grossrätlichen Kommission . . .	14	256			
— Ergebnis der ersten Beratung und gemeinsamer Antrag des Regierungsrates und der grossrätlichen Kommission für die zweite Lesung . . . . .	22	357			

---